

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Tire Pressure Monitor System ("TPMS") Components



WARNING

### WARNING

Professional Installation Only. Read all instructions and warnings, and review all illustrations before installing.

FAILURE TO FOLLOW INSTALLATION INSTRUCTIONS OR THE USE OF IMPROPER TPMS COMPONENTS MAY RESULT IN THE MOTOR VEHICLE TPM SYSTEM FAILURE CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH.

### CAUTION

Each TPMS Sensor Component kit is designed and manufactured to operate in a specific motor vehicle make, model and year. Only install TPMS Components designated for your specific motor vehicle make, model and year.

Upon completion of installation, test the motor vehicle TPM System using procedures described in the original manufacturer's service guide to confirm proper installation. If the TPM System fails to operate properly, check all installation procedures to ensure proper installation and retest. If the TPM System continues to fail to operate, immediately consult with an authorized motor vehicle dealership. These TPMS component kits and their corresponding sensors are designed and manufactured to operate in Original Equipment wheels and tires only. If Original Equipment wheels and/or tires are not used, the TPM system and the low tire inflation warning threshold of your vehicle's TPM system may not function or may function incorrectly. If the Original Equipment wheels and/or tires are not used, it is the responsibility of the vehicle owner to ensure that the TPMS is working correctly. Refer to the Original Equipment manufacturer's vehicle service guide for instructions including the warning threshold reset procedure and seek the assistance of an authorized vehicle dealer to ensure that the TPM system, including system compatibility with the non-Original Equipment wheels and/or tires, is working properly. The vehicle owner expressly assumes sole and complete responsibility for TPMS and vehicle function if Original Equipment wheels and tires are not used. Failure to ensure that the TPMS is working correctly can result in severe injury or death.

The use of any unauthorized components or parts with the TPMS will immediately void any warranty, whether express or implied, associated with the TPMS and Continental Automotive Systems will not be liable or responsible for the failure of the TPMS to function properly or for any damages, including personal injury or death resulting from the use of the TPMS with unauthorized components or parts.

Continental Automotive Systems, US Inc.

6755 Snowdrift Road | Allentown, PA 18106 | USA

Tel: 610 289 0488 | Fax: 610 289 1766

Technical Support / Asistencia técnica / Soutien technique: Tel: 610 289 1390

E-Mail / Correo electrónico / Courriel: [techsupport-us@vdo.com](mailto:techsupport-us@vdo.com)

E-Mail / Correo electrónico / Courriel: [salessupport-us@vdo.com](mailto:salessupport-us@vdo.com)

Web: [www.vdo.com/usa](http://www.vdo.com/usa)

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Componentes del sistema de supervisión de la presión de neumáticos (TPMS)



WARNING

### ADVERTENCIA

Sólo un profesional debe realizar la instalación. Lea todas las instrucciones y las advertencias, y consulte todas las ilustraciones antes de la instalación.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN O EL USO DE COMPONENTES INCORRECTOS DEL TPMS PUEDE PROVOCAR FALLAS EN EL SISTEMA TPM DEL VEHÍCULO, Y ESTO PUEDE OCASIONAR DAÑOS EN LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE.

### PRECAUCIÓN

Cada juego de componentes del sensor del TPMS está diseñado y fabricado para funcionar en vehículos de marca, modelo y año específicos. Sólo instale los componentes del TPMS diseñados para la marca, el modelo y el año específicos de su vehículo.

Después de finalizar la instalación, pruebe el sistema TPM del vehículo usando los procedimientos que se describen en la guía de mantenimiento del fabricante original para corroborar que haya realizado la instalación correctamente. Si el sistema TPM no funciona correctamente, verifique todos los procedimientos de instalación para asegurarse de haber realizado la instalación correctamente y vuelva a probarlo. Si el sistema TPM aún no funciona, consulte de inmediato a un distribuidor de vehículos autorizado.

Este juego de piezas del TPMS y sus correspondientes sensores están diseñados y fabricados para operar en ruedas y llantas originales solamente. Si no se utilizan ruedas y/o llantas originales, el sistema de TPM y el umbral de advertencia de baja presión de aire en la llanta del sistema de TPM de su vehículo puede no funcionar o funcionar de manera incorrecta. Si no se utilizan ruedas y/o llantas originales, es responsabilidad del propietario del vehículo asegurarse de que el sistema de TPM esté funcionando correctamente. Consulte el Manual del usuario del fabricante del equipo original del vehículo para ver las instrucciones que incluyen el procedimiento de reajuste del umbral de advertencia, y solicite asistencia de un concesionario autorizado para asegurarse de que el sistema de TPM, incluida la compatibilidad del sistema con las ruedas y/o llantas no originales, esté operando adecuadamente. El propietario del vehículo asume expresamente su única y total responsabilidad sobre el TPMS y el funcionamiento del vehículo si no se utilizan ruedas y llantas originales. El no asegurarse de que el TPMS está operando correctamente puede ocasionar lesiones graves o muerte.

El uso de cualquier pieza o parte no autorizada para el TPMS invalidará de inmediato cualquier garantía, ya sea explícita o implícita, asociada con el TPMS, y Continental Automotive Systems no tendrá obligación legal o responsabilidad alguna por fallas en el funcionamiento del TPMS, ni por cualquier tipo de daño, incluyendo lesiones corporales o muerte a causa del uso del TPMS con piezas o partes no autorizadas.

# DIRECTIVES D'INSTALLATION

## Composants du système de mesure de pression des pneus (« SMPP »)



WARNING

## AVERTISSEMENT

Installation professionnelle uniquement. Lire toutes les directives et avertissements et réviser toutes les illustrations avant d'effectuer l'installation.

**LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES D'INSTALLATION OU L'UTILISATION DE MAUVAIS COMPOSANTS SMPP PEUVENT EMPÊCHER LE SYSTÈME MPP DE FONCTIONNER CORRECTEMENT ENTRAÎNANT DES DOMMAGES, DES BLESSURES OU LA MORT.**

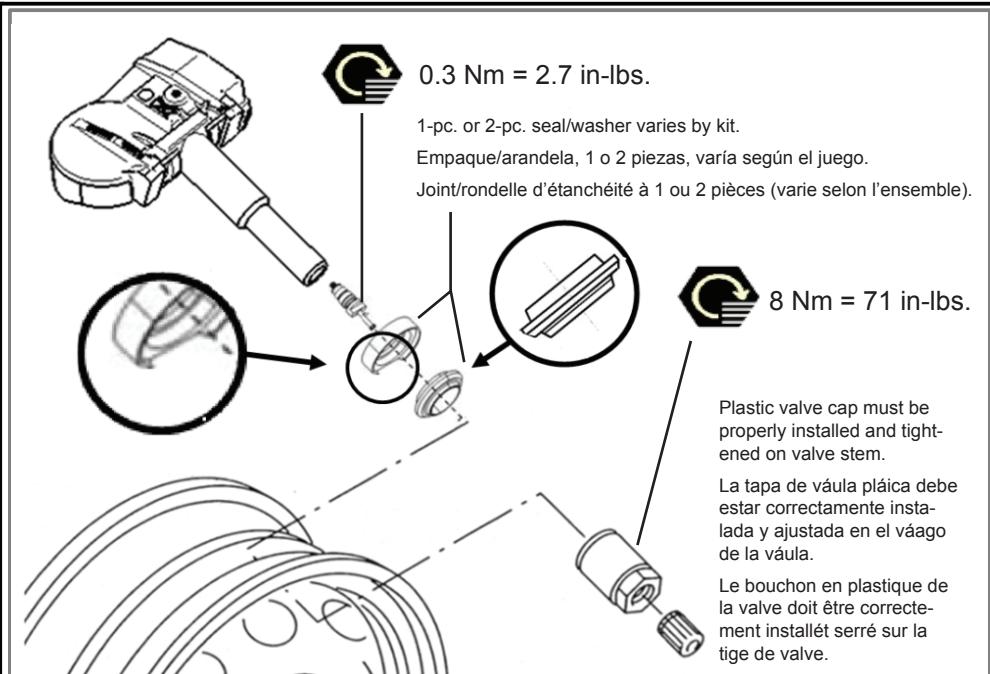
### MISE EN GARDE

Chaque set de composants de capteur SMPP est conçue et fabriquée pour fonctionner sur une marque, un modèle et une année de véhicule précis. Installer seulement les composants SMPP désignés pour la marque, le modèle et l'année de votre véhicule.

Après avoir terminé l'installation, vérifier le système MPP du véhicule en suivant les procédures décrites dans le guide d'entretien du fabricant original pour confirmer que l'installation a été effectuée correctement. Si le système MPP ne fonctionne pas correctement, vérifier toutes les procédures d'installation pour s'assurer que l'installation a été effectuée correctement et vérifier à nouveau. Si le système MPP ne fonctionne toujours pas, consulter immédiatement un concessionnaire autorisé.

Ces sets de composants de système de mesure de pression des pneus (SMPP) et les capteurs correspondants sont fabriqués et conçus pour être utilisés dans des jantes et pneus d'origine seulement. Si les jantes ou pneus d'origine ne sont pas utilisés, le SMPP et le seuil d'avertissement de basse pression des pneus de votre véhicule pourraient ne pas fonctionner ou encore fonctionner incorrectement. Si les jantes ou pneus d'origine ne sont pas installés, il incombe au propriétaire du véhicule de s'assurer que le SMPP fonctionne correctement. Reportez-vous au guide d'entretien du véhicule relativement au fabricant d'équipement d'origine pour obtenir des instructions, y compris la procédure de réinitialisation du seuil d'avertissement, et pour obtenir l'assistance d'un concessionnaire de véhicules agréé de manière à vous assurer que le SMPP (incluant son éventuelle compatibilité avec des jantes ou roues n'étant pas d'origine) fonctionne correctement. Le propriétaire du véhicule demeure entièrement responsable du fonctionnement du SMPP et du véhicule si des jantes ou pneus d'origine ne sont pas utilisés. À défaut de vous assurer que le SMPP fonctionne correctement, il pourrait en résulter de graves blessures, voire même la mort.

L'utilisation de tout composant ou pièce non autorisé avec le SMPP aura pour effet d'annuler immédiatement toute garantie, expresse ou implicite, associée avec le SMPP et Continental Automotive Systems ne pourra être tenue responsable d'une défaillance du SMPP l'empêchant de fonctionner correctement, ou de toute blessure ou mortalité résultant de l'utilisation du SMPP avec des composants ou pièces non autorisés.



	<p>This TPMS service kit only for use with "TG1C / REDI-Sensor" sensors.</p> <p>Este juego de servicio TPMS es para uso solamente con sensores "TG1C / REDI-Sensor".</p> <p>L'ensemble de réparation du SSPP (TPMS) ne peut être utilisé qu'avec les capteurs « TG1C / REDI-Sensor ».</p>	<p>If 2-pc. seal/washer, flat section to sensor potting side .</p> <p>Si el empaque/arandela es de 2 piezas, la sección plana va del lado del sensor.</p> <p>Si l'ensemble de joint/rondelle d'étanchéité à deux pièces est utilisé, la section plate doit être tournée sur le côté de l'enrobage du capteur.</p>
--	---	---

	<p>To replace damaged valve stem.</p> <p>Para reemplazar el vástago de la válvula.</p> <p>Pour remplacer la tige de valve endommagée.</p>
--	---